

且看高手過招



文殊菩薩
龍種上尊
王佛



維摩
詰一金
粟如來

維摩詰經

被譽為「大乘佛教
文獻寶冠之珠」

- 請法 Verse for Requesting Dharma
- 恭請大德聖聽
- gong qing da de sheng ting
- 為此法會及一切眾生
- wei ci fa hui ji yi qie zhong sheng
- 請轉妙法輪
- qing zhuan miao fa lun
- 教導我們
- jiao dao wo men
- 如何了生脫死離苦得樂
- ru he liao sheng tuo si li ku de le
- 速證無生
- su zheng wu sheng

- Will the sangha with great virtue , out of compassion
- For the sake of this assembly and all living beings,
- Please tune the wonderful dharma wheel
- To teach us how to leave suffering , attain bliss and end birth and death
- And quickly realize non-birth
- 南無 薩怛他 蘇伽多耶 阿囉訶帝 三藐三菩陀寫(3x)
- Namó sa dan tuo su qie duo ye e la he di san miao san pu tuo xie (3x)
- 南無本師釋迦牟尼佛(3x)
- Namó ben shi shi jia mou ni fo (3x)

宇宙大戲

天女以散花
不著菩薩身
而只落聲聞
身.....

佛將寶積
菩薩等供
眾寶蓋合
成一蓋...

須彌相國
的獅子座
(不思議品)

持世菩薩
打坐,魔王
帶領一萬
二千美女
(菩薩品)

香積國化
菩薩以香
飯供眾

男主角—佛 維摩詰(不二)
女主角---天女(維摩詰稱其諸姊)
男配角—文殊師利菩薩,舍利弗等
觀眾—大比丘 菩薩 天龍八部

導演---佛 製作人---佛

故事人物鮮活, 想像奇迴,
富於文學趣味。

- 1. 佛教傳入中國之初，由於受到玄學影響，以致佛理不明。直到鳩摩羅什法師來華翻譯出質量俱佳的佛典，並帶來了大乘中觀思想，頓時佛理明晰，而僧肇是羅什門下最傑出的學僧之一，他用優美又精闢的文字闡述出艱深的佛理，釐清了中國人向來對空有，有無的混淆，被羅什譽為中國解空第一

- 僧肇在讀《道德經》有“美則美矣，然期神冥累之方，猶未盡善也”之感嘆，後來讀到支謙翻譯的《維摩詰經》，始知眾理之妙原在佛經，決定出家。

幼時家貧，以代人抄書維生，因而得以博覽古今經史典籍，出家後兼通三藏”，才思幽玄又善談說，不到二十歲即“名振關輔”。羅什法師入關即助其翻譯。414年早逝於長安，一說為姚興所殺，辭世詩曰：「四大元無主，五陰本來空，將頭臨白刃，猶似斬春風。」，年僅三十一歲。413年羅什大師入寂



羅什重譯《維摩詰經》後，僧肇即作《維摩經注》

顧愷之（348年－405年）

東晉人 擅長人物畫

晉哀帝興寧二年（西元364年），京師修建瓦棺寺。寺僧們曾請當時的顯貴化捐，但沒人超過十萬，顧愷之自簽供奉百萬錢……

清羸示病之容、隱几忘言之狀

南北朝時期的文人學士最愛清談與《維摩經》，六朝志怪作品深受《維摩詰經》中佛教教義、文學手法之影響，大量反映惡報、地獄等場面。



影響



2..王維，字摩詰，
號摩詰居士

芍藥

桂枝

五味子

當歸

陳皮

熟地

一買宴罷客何為

「宴罷酒酣客「當歸」
當歸需幾錢？」

二買黑夜不迷途

熟地

三買艷陽牡丹妹

芍藥

四買百年美貂裘

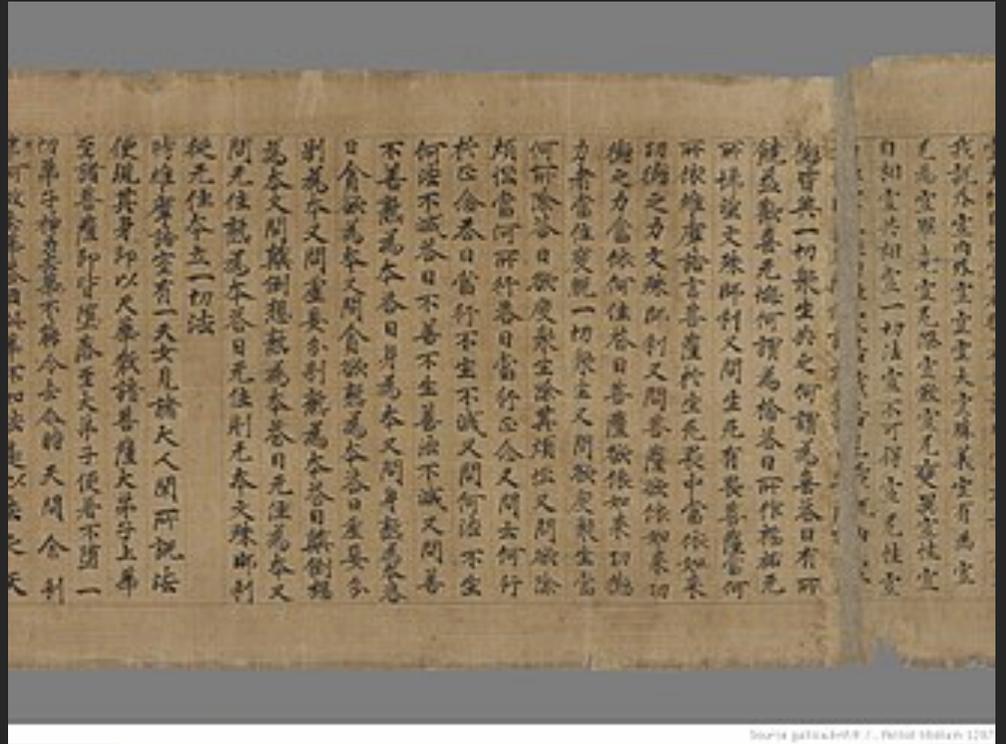
陳皮

五買八月花吐蕊

桂枝

六買酸甜苦辣鹹

五味子



敦煌《吐蕃贊普傳記》寫本反面的維摩詰經片段

3. 《六祖壇經》載，得六祖親自印證、傳下《證道歌》的永嘉玄覺大師，自述就是在讀《維摩詰經》時開悟。

王安石作過一首《讀〈維摩經〉有感》的詩：“身如泡沫亦如風，刀割香涂共一空。宴坐世間觀此理，維摩雖病有神通。”

七種立題

複三

- 1.單人--佛說阿彌陀經
- 2.單法--涅槃經
- 3.單喻--梵網經

單三

- 1.人法--文殊問般若經
- 2.人喻--如來獅子吼經
- 3.法喻--妙法蓮華經

- 大方廣佛華嚴經
- 大方廣(法)

具足三

單人

佛說維摩詰經

支謙翻譯

單人

維摩詰所說經

鳩摩羅什法師

《維摩詰所說不可思議解脫經》

人法立題

人

維摩詰

法

不可思議
解脫

《大智度論》說佛經有五種人：一是佛親口所說，二佛弟子，三諸天人，四者仙人，五者佛菩薩或聲聞聖者化人所說。今《維摩經》即是屬於二&五所說。



敦煌莫高窟220窟

- 什曰：「**維摩詰，秦言淨名**，即五百童子之一也。從妙喜國來遊此境，所應既周，將還本土，欲顯其淳德，以澤群生，顯跡悟時，要必有由，故命同志詣佛，而獨不行，獨不行，則知其有疾也，何以知之？同志五百，共遵大道，至於**進德修善，動靜必俱**，今淨國之會，業之大者而不同舉，明其有疾，有疾，故有問疾之會，問疾之會，由淨國之集，淨國之集，由淨名方便，然則此經始終所由，良有在也，若自說而觀，則聖眾齊功，自本而尋，則功由淨名，源其所由，故曰維摩詰所說也。」



雲岡石窟第七窟維摩變在南壁，入口上部左右各作佛龕四層，左邊第二層為維摩詰，右邊第一層為文殊師利。龕均作拱垂幕形，維摩右手持塵尾，左手安置床上，戴尖頂帽，面有鬚。文殊半跏趺坐，右手微舉，頭有項光，頂有寶蓋、飛天。

所謂淨名者，“淨”者是說清淨無染，因為維摩詰雖然身有眷，但常修梵行。

“名”者是說受人尊敬稱讚，因為維摩詰雖然身為居士，**實為古佛示現替佛**

說法。《淨名玄論》(隋朝

吉藏法師)曰：“以**淨德內充，**

嘉聲外滿，天下籍甚，故

曰淨名。”又玄奘法師譯

為無垢稱，“淨”者清淨

無垢之意，“名”者名聲

遠揚之意，即稱讚的意思。



敦煌莫高窟335窟



- 此經既是直接表示真如佛性，故與禪宗祖師所發揮者最為吻合，六祖壇經所示道理，與此經共通之處甚多，歷代祖師亦多引此經言句以接後學 **不可思議,不可言說為甚麼還說?** 與證，乃能知之，**非言詮可及**，

不思議教者即不二法門—由菩薩到佛地的不思議徹底自在解脫

- 故此經多以譬喻出之，使智者易以悟入，楞嚴經云：「佛告阿難：如來今日實言告汝，諸有智者，要以譬喻而得開悟。」般若經云：「校量正憶念，自修行般若之福，不如廣為人天巧說譬喻，令前人易解般若，其福最勝。」

不二法門深
深影響禪宗

說
版

解空第一

15

僧
肇

大師傳

作者



• 僧肇法師：其主要思想是以“不二法門”為中心，來討論此**不可思議**之法門。如僧肇《維摩詰所說經序》云：“此經所明，統萬行則以權智為主，樹德本則以六度為根，濟蒙惑則以慈悲為首，語宗極則以不二為門。凡此眾說，皆不思議之本也。至若借座燈王，請飯香土，手接大千，室包乾象，不思議之跡也。非本無以垂跡，非跡無以顯本。本跡雖殊，而不思議一也

不可思議解脫

- 1.理事圓融
- 2.性相一如
- 3.空有不二
- 4.是心作佛

判教一本經在佛法的地位和價值

十門分別---正化菩薩;旁激二乘;兼化人天一本經攝盡釋迦如來一代時教

不思議品
丈室獅子
座一多無礙

方便品呵身
厭世一破我

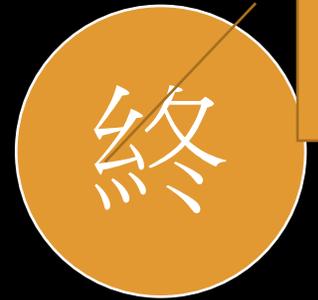
觀察宿世
因緣說法

清涼國師:次
經五教並談

菩薩品一切眾生畢
竟寂滅即涅槃相,
不復更滅---終教義

不二法門
品維摩居士
以無言遣言

吉藏大師所言：“非無上來諸義，但師資相承，用以權實二智，為此經之宗旨。”所以說《維摩詰經》應以“**權實二智**”為宗。因為不二是“理”，二智是“教”，以理而顯教，因教而明理，故理為智之根本，二智為不二之教法。**尋不二之理即是一乘實智，開大乘為三乘即是權智**；佛身無為不墮諸數，為常住實智，現處五濁無常，為方便權智。因此說，《淨名經》應以權實二智為宗；或曰以不思議解脫為宗



現存三個漢譯本

支謙本 ¹	鳩摩羅什本 ²	玄奘本 ³
童子！當知	寶積！當知	復次寶性！汝等當知： 發起無上菩提心土，是 為菩薩嚴淨佛土。菩薩 證得大菩提時，一切發 起大乘有情來生其國。

《佛說維
摩經》3
卷

鳩摩羅什譯
《維摩詰所
說經》3卷

文辭
優美

意賅
文省

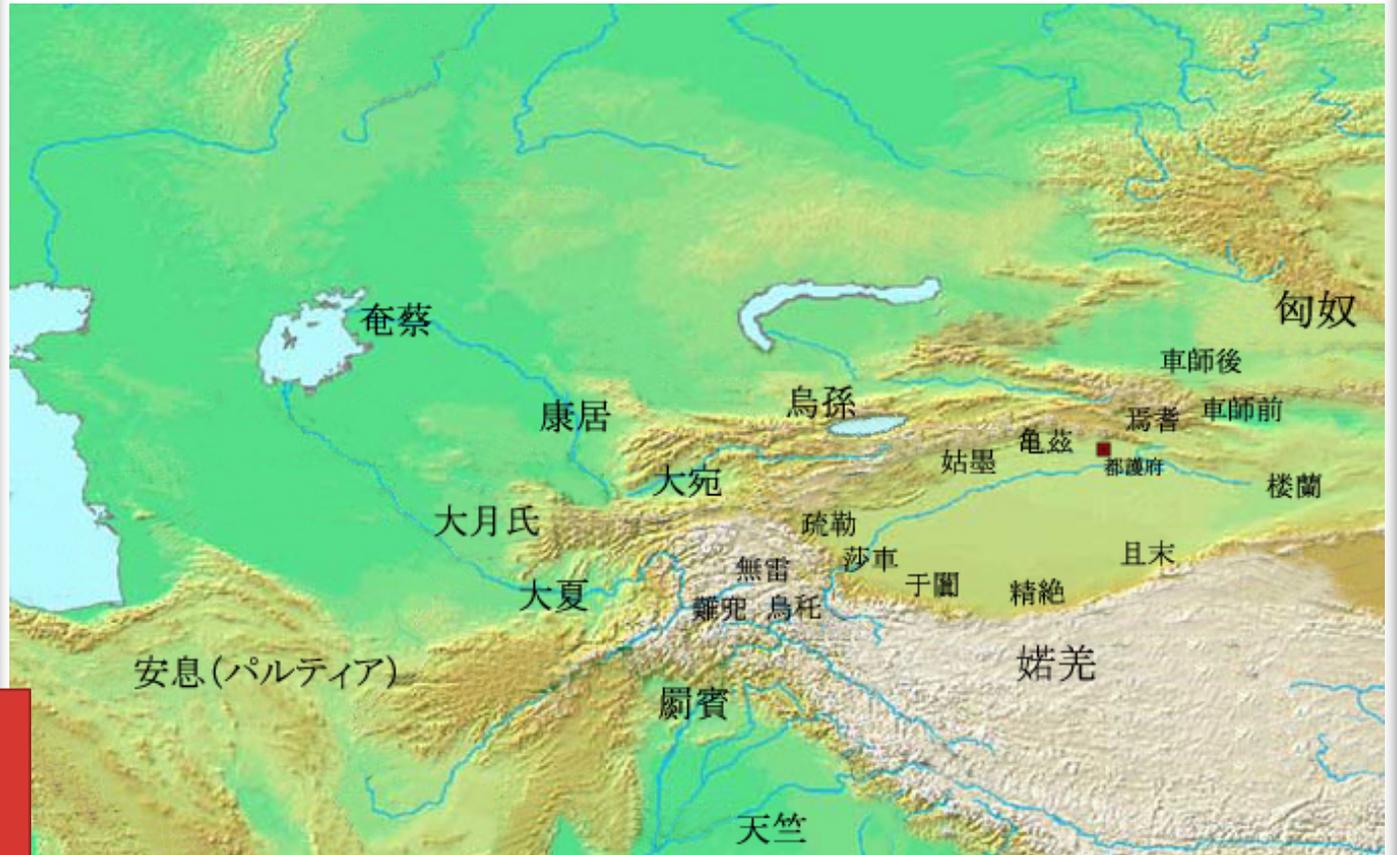
玄奘譯 《說無垢
稱經》6卷

照本
全翻

支謙居士以「中土人士
習慣的語言方式傳釋佛

若論翻譯的精確程度，則以玄奘本為冠。
若論譯文的巧緻，則屬羅什本，其譯筆流
麗，被推為古來佛典文學中的優秀藝術作
品。而諸譯本中又以羅什所譯流通最廣。
維摩詰所說經傳譯到中國，始於東漢。

鳩摩羅什的譯文臻於精美，形成了一種獨特的四字句為主的行文體制，稱“譯經體”



弘始十五年（413年），鳩摩羅什在長安大寺圓寂，臨終前他說：“今於眾前，發誠實誓：若所傳無謬者，當使焚身之後，舌不焦爛”。果然火化之後“薪滅形碎，唯舌不灰”

什門四聖--僧肇，僧叡，道生，道融



CCTV 4
中文国际

CNTV 高清

丝路故事——西域梵音鸠摩罗什

鸠摩罗什

鸠摩罗什历来都受到
Kumarajiva had received



国宝档案



▶ ◀ 🔊 1:50 / 13:59

Scroll for details



<https://youtu.be/O0MIOfKKoR8>

吉藏法師：本經有二處四會

1.佛國品 釋迦牟尼顯示佛土清淨(庵園初會)---佛眾雲集 **序分**

2.方便品 維摩詰以方便示疾---(方丈次會)
第二品到第十品示寂 **破凡夫病**

3.弟子品 釋迦牟尼命十名聲聞弟子代表問疾(維摩詰室會) **破聲聞病**

4.菩薩品 釋迦牟尼命四名菩薩乘弟子代表問疾 **呵大士病**

5.文殊師利問疾品(5—10品明修行門)

6.不思議品

7.觀眾生品 a.菩薩如何看待眾生、對待眾生
b.天女散花(崑曲)

8.佛道品

9.入不二法門品(方丈再會)

10.香積佛品---(方丈次會)

11.菩薩行品---(菴摩羅重會) **以下各品維摩詰持眾至菴摩羅園**

12.見阿閼佛品(11—12品成德門)

13.法供養品 藥王佛、寶蓋王、月蓋王子

14.囑累品 新學菩薩、取相分別菩薩、久修道行菩薩(菴摩羅重會)



佛國品第一(佛以指按地，頓變五濁為琉璃)

毘耶離---佛說藥師經處;佛預
示涅槃之地;第二次結集經典

戲劇---序幕

珍惜暇滿人
生--人道最
利修行

寶積現蓋
(長者子)

螺髻梵王
(初禪天人)

梵王護法神

舍利弗
(聲聞眾)

佛現
神通

佛是主角
親自演出

劇情有三：1.菩薩功德
2.寶積獻蓋(五百童子)
3.佛現神通(五百蓋合為
一蓋象徵一切即一)覆蓋
三千大千世界

佛國者，指依報言。佛
無所依，即依眾生心住

為甚麼佛國品居十四品之首？

什曰：經始終由於淨國，故以佛國冠於篇首



毗耶離(廣嚴城;好稻;好德;好道)-土地廣博、物產豐富、人民樂善好施

什曰：「據佛所在方也，毗言稻，土之所宜也，耶離言廣嚴，其地平廣莊嚴。」

東方世界的兩個佛國---東方阿閼佛國土和東方琉璃光佛土

如是我聞。一時佛在毘耶離菴羅樹園。與大比丘眾八千人俱。菩薩三萬二千。

「如是我聞，一時，薄伽梵，游化諸國，至廣嚴城，住樂音樹下，與大苾芻眾八千人俱，菩薩摩訶薩三萬六千，及國王大臣，婆羅門居士，天龍八部，人非人等，無量大眾，恭敬圍繞，而為說法。」---藥師經

如是--信受如是之法是佛所說而不疑	信成就
我聞--阿難親聞佛之說法	聞成就
佛係世間與出世間說法化導之主	主成就
菩薩、二乘、天、人等諸大眾雲集聽法	眾成就
以佛眼觀之，時間空間皆屬虛妄，不能存在，故不言某年某日，而云一時	時成就
主伴雲集，感應道交，於彼時、處遂成法會	處成就

MUSIC
背景音樂：
耕讀園
率讀絲情〈弄〉

菩薩的福智功德



• 眾所知識。

- 大智本行皆悉成就。諸佛威神之所建立。為護法城受持正法。能師子吼名聞十方。眾人不請友而安之。紹隆三寶能使不絕。 **降伏魔怨制諸外道**。悉已清淨永離蓋纏。 **心常安住無礙解脫**。念定總持辯才不斷。布施持戒忍辱精進禪定智慧。及方便力無不具足。逮無所得不起法忍。已能隨順轉不退輪。善解法相知眾生根。蓋諸大眾得無所畏。 **功德智慧以修其心相好嚴身色像第一。**

眾所知識---總舉菩薩的德行(菩薩的學問道德成就為眾人所知、所景仰)

以下別談菩薩的德智---1.大智本行皆悉成就(菩薩的本行是六度，四攝，三明，六通等諸行 2.降伏魔怨。制諸外道--佛性平等，佛魔不二，恩怨不二，故能降伏一切。 3.心常安住，無礙解脫 4.功德智慧，以修其心---故在九法

此解脫七住所得。得此解脫則於諸法通達無闕

界菩薩色相第一

菩薩以菩提心為體而自度，以大悲心為用而度人，故與聲聞緣覺二乘不同。

菩薩如何修功德智慧

- 捨諸世間所有飾好。名稱高遠踰於須彌。深信堅固猶若金剛。法寶普照而雨甘露。於眾言音微妙第一。深入緣起斷諸邪見。有無二邊無復餘習。演法無畏猶師子吼。其所講說乃如雷震。無有量已過量。集眾法寶如海導師。了達諸法深妙之義。善知眾生往來所趣及心所行。
- 近無等等佛自在慧十力無畏十八不共。關閉一切諸惡趣門。而生五道以現其身。為大醫王善療眾病。應病與藥令得服行。無量功德皆成就。無量佛土皆嚴淨。其見聞者無不蒙益。諸有所作亦不唐捐。如是一切功德皆悉具足。



菴摩羅——《大唐西域記》八曰：“阿摩落迦，印度藥果之名也。”《維摩詰經·弟子品》僧肇注曰：“庵摩勒果，形似檳榔，食之除風冷。”

- (術語) 梵語 **Asamasama**，佛道及佛之尊號。**佛道超絕無與等者，故云無等，唯佛與佛等，故曰等。**維摩經佛國品曰：「無等等佛自在慧。」法華經普門品曰：「皆發無等等阿耨多羅三藐三菩提心。」註維摩經一曰：「肇曰：佛道超絕無與等者，唯佛佛自等，故言無等等。」

- 印光大師：佛是大醫王
醫病亦能醫業

佛

普治眾生
身心等病

法華經：佛
是大醫王(法藥)

如來說法，一相
一味一藥草喻品

醫生

醫身

1.扁鴻、扁雁、
扁鵲三兄弟；
華佗

2.耆婆和阿闍
世王

佛陀於《雜阿含經》中說：「有四法成就，名曰大醫王者。何等為四？一者善知病。二者善知病源。三者善知病對治。四者善知治病已，當來更不動發。」病由業生，業由心生